

红楼梦

(下)

语文新课标必读丛书

教育部《全日制义务教育语文课程标准》、
《普通高中语文课程标准》推荐书目



[清] 曹雪芹



HONGLOU MENG
青少年一生必读的100部中外名著
原著·导读·版本
延边人民出版社

红楼梦



语文新课标必读丛书

教育部《全日制义务教育语文课程标准》、
《普通高中语文课程标准》推荐书目

原著
导读
版

丛书主编：罗杰
品牌策划：“大语文”丛书编委会
丛书编委：孙祥梅 孟令军
王勇 鸦元锋
高新艳 施宇琼
周娟娟 卞海松
翁娟 卞文惠
华爱琴 张锋
赵勇 陈俊
王颖 朱兴路
朱中海 朱梁芳
黄志枫 刘岚
陈瑜 罗杰
耿蒙蒙 张敏
张书径 滕成梅



〔清〕曹雪芹

延边人民出版社

责任编辑:申明仙

图书在版编目(CIP)数据

红楼梦/(清)曹雪芹著. —延吉:延边人民出版社,
2008. 12

(语文新课标必读丛书. 高中部分)

ISBN 978 - 7 - 5449 - 0488 - 9

I. 红… II. 曹… III. 章回小说 - 中国 - 清代 IV.
I242. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 199496 号

语文新课标必读丛书(高中部分)

罗杰 主编

出版:延边人民出版社

(吉林省延吉市友谊路 363 号, <http://www.ybcbs.com>)

印刷:北京市业和印务有限公司

发行:延边人民出版社

开本:880 × 1230mm 1/32 印张:210 字数:4500 千字

标准书号:ISBN 978 - 7 - 5449 - 0488 - 9

版次:2008 年 12 月第 1 版 2009 年 2 月第 2 次印刷

印数:10000 册 全套定价:474.00 元(全 20 册)

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

出版说明

读书对一个人的成长有着非常重要的影响。很多杰出的人物在青少年时代都酷爱读书,以书为友,以书为乐。毛泽东曾经说:“我一生最大的爱好就是读书。……饭可以一日不吃,觉可以一日不睡,书不可以一日不读。”前苏联著名的作家高尔基曾经说过:“我扑在书上,就像饥饿的人扑在面包上。”

名著是人类文化的精华,更是书中的精品。阅读名著,如同与大师携手,可以增长见识,启迪智慧,提高语文能力和人文素养。为了让青少年朋友多读书,读好书,国家教育部先后颁布了《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》(以下简称“新课标”)。“新课标”对原有《语文教学大纲》中关于语文课外读物的具体篇目做了较大的调整,并规定了不同阶段学生的阅读总量,要求加强广大中小学生学习阅读。在读书的过程中,让他们的心灵获得智慧雨露的滋润,获得健康的成长。我们出版的《语文新课标必读丛书》就是根据“新课标”对中小学生学习阅读的规定,携手国内中小学语文教学专家精心打造的,是提高中小学生学习水平的典范之作。

在选择篇目时,遵循了以下几项原则:

经典性 名著是不同国家、不同时代人类智慧的结晶与文明成果的标志,往往有着深刻的思想内涵和巨大的艺术魅力。本丛书所选的100部中外名著,大都是经过历史的长河淘洗过的经典作品,能为青少年成长打好精神基础,为他们的成长提供精神营养,使他们终生受益。

权威性 所选的100部中外名著,全部来自“新课标”指定必读书目和教育专家课外推荐书目,这些作品影响了一代又一代青少年朋友的人生之路。

课内外的衔接和互补 在选择书目时,我们还注意了课内与课外的结合与互补。如课内选了《林黛玉进贾府》,丛书中便收入了《红楼梦》,并在名著导读部分专门对《红楼梦》

全书做了详细的介绍,引导学生进行整本书的阅读。而所选的《大卫·科波菲尔》等作品,则兼顾了阅读的视野,有利于丰富青少年的阅读结构。

兼顾体裁和题材的多样性 青少年的成长需要多方面的精神营养,无论文史哲专著还是文学著作,都应该广泛涉猎,同时还要兼顾古今中外,不仅要读一定数量的文学名著,如小说、诗歌、散文、戏剧,还要读名人传记、历史故事和科普著作,高中阶段还要读一些哲学著作和艺术理论著作。在本丛书中,《论语通译》属于文化经典著作,《谈美书简》属于文艺理论和美学的范畴,另外还有莎士比亚的戏剧和中外小说。小说也兼顾了古今中外,《西游记》与《三国演义》等是中国古典小说,巴金的《家》属现代小说,外国小说有法国作家巴尔扎克的《欧也妮·葛朗台》、西班牙作家塞万提斯的《堂·吉珂德》和俄国作家托尔斯泰的《复活》等。

在内容的编写上,每本书增加了简明实用的“名著导读”和“思考与练习”。

名著导读 通过对作品全面的介绍,让孩子在阅读时更轻松。如《巴黎圣母院》的导读就介绍了作者雨果的生平、主要作品和创作风格,另外还有他创作《巴黎圣母院》的经过。如在《家》的导读中就介绍了觉慧、觉新等主要人物形象和他们的性格特征,分析了小说的艺术结构。通过这些导读,我们希望一方面能为广大青少年打开一扇认识和了解名著的大门,激起他们热爱名著、阅读名著的兴趣,另一方面,能为他们欣赏和阅读名著提供一些方法上的指导。

思考与练习 这些经过精心编写的思考与练习题有的侧重于思想内涵的理解,有的侧重于艺术表现方法的探究,有的侧重于结合现实,深入理解名著的文化意义。孩子带着问题去阅读,通过独立思考,在读完全书后得出自己的结论。这样,孩子阅读名著就会收到事半功倍的效果。

我们相信,此次出版的《语文新课标必读丛书》一定能够成为中小学生的良师益友,成为中小学生的家庭的必备藏书。

目 录

导 读	1
第 一 回 甄士隐梦幻识通灵 贾雨村风尘怀闺秀	1
第 二 回 贾夫人仙逝扬州城 冷子兴演说荣国府	10
第 三 回 托内兄如海荐西宾 接外孙贾母惜孤女	17
第 四 回 薄命女偏逢薄命郎 葫芦僧乱判葫芦案	28
第 五 回 贾宝玉神游太虚境 警幻仙曲演红楼梦	34
第 六 回 贾宝玉初试云雨情 刘姥姥一进荣国府	43
第 七 回 送宫花贾琏戏熙凤 宁国府宝玉会秦钟	51
第 八 回 贾宝玉奇缘识金锁 薛宝钗巧合认通灵	59
第 九 回 恋风流情友入家塾 起嫌疑顽童闹学堂	66
第 十 回 金寡妇贪利权受辱 张太医论病细穷源	73
第十一回 庆寿辰宁府排家宴 见熙凤贾瑞起淫心	79
第十二回 王熙凤毒设相思局 贾天祥正照风月鉴	85
第十三回 秦可卿死封龙禁尉 王熙凤协理宁国府	90
第十四回 林如海捐馆扬州城 贾宝玉路谒北静王	96
第十五回 王凤姐弄权铁槛寺 秦鲸卿得趣馒头庵	102



第十六回	贾元春才选凤藻宫 秦鲸卿天逝黄泉路	108
第十七回	大观园试才题对额 荣国府归省庆元宵	116
第十八回	皇恩重元妃省父母 天伦乐宝玉呈才藻	126
第十九回	情切切良宵花解语 意绵绵静日玉生香	134
第二十回	王熙凤正言弹妒意 林黛玉俏语谑娇音	143
第二十一回	贤袭人娇嗔箴宝玉 俏平儿软语救贾璉	149
第二十二回	听曲文宝玉悟禅机 制灯谜贾政悲谶语	156
第二十三回	西厢记妙词通戏语 牡丹亭艳曲警芳心	164
第二十四回	醉金刚轻财尚义侠 痴女儿遗帕惹相思	171
第二十五回	魇魔法叔嫂逢五鬼 通灵玉蒙蔽遇双真	180
第二十六回	蜂腰桥设言传心事 潇湘馆春困发幽情	189
第二十七回	滴翠亭杨妃戏彩蝶 埋香冢飞燕泣残红	197
第二十八回	蒋玉菡情赠茜香罗 薛宝钗羞笼红麝串	204
第二十九回	享福人福深还祷福 痴情女情重愈斟情	214
第三十回	宝钗借扇机带双敲 龄官划蔷痴及局外	223

目录

红楼
梦

- 第三十一回 撕扇子作千金一笑
因麒麟伏白首双星 229
- 第三十二回 诉肺腑心迷活宝玉
含耻辱情烈死金钏 236
- 第三十三回 手足眈眈小动唇舌
不肖种种大承笞撻 242
- 第三十四回 情中情因情感妹妹
错里错以错劝哥哥 247
- 第三十五回 白玉钏亲尝莲叶羹
黄金莺巧结梅花络 255
- 第三十六回 绣鸳鸯梦兆绛芸轩
识分定情悟梨香院 263
- 第三十七回 秋爽斋偶结海棠社
蘅芜院夜拟菊花题 270
- 第三十八回 林潇湘魁夺菊花诗
薛蘅芜讽和螃蟹咏 280
- 第三十九回 村姥姥是信口开河
情哥哥偏寻根究底 287
- 第四十回 史太君两宴大观园
金鸳鸯三宣牙牌令 294
- 第四十一回 栊翠庵茶品梅花雪
怡红院劫遇母蝗虫 304
- 第四十二回 蘅芜君兰言解疑癖
潇湘子雅谑补馀香 312
- 第四十三回 闲取乐偶攒金庆寿
不了情暂撮土为香 321
- 第四十四回 变生不测凤姐泼醋
喜出望外平儿理妆 329
- 第四十五回 金兰契互剖金兰语
风雨夕闷制风雨词 336



第四十六回	尴尬人难免尴尬事 鸳鸯女誓绝鸳鸯偶	345
第四十七回	呆霸王调情遭苦打 冷郎君惧祸走他乡	354
第四十八回	滥情人情误思游艺 慕雅女雅集苦吟诗	362
第四十九回	琉璃世界白雪红梅 脂粉香娃割腥啖膻	369
第五十回	芦雪庵争联即景诗 暖香坞雅制春灯谜	377
第五十一回	薛小妹新编怀古诗 胡庸医乱用虎狼药	386
第五十二回	俏平儿情掩虾须镯 勇晴雯病补雀金裘	394
第五十三回	宁国府除夕祭宗祠 荣国府元宵开夜宴	402
第五十四回	史太君破陈腐旧套 王熙凤效戏彩斑衣	411
第五十五回	辱亲女恶妾争闲气 欺幼主刁奴蓄险心	420
第五十六回	敏探春兴利除宿弊 时宝钗小惠全大体	428
第五十七回	慧紫鹃情辞试忙玉 慈姨妈爱语慰痴颦	437
第五十八回	杏子阴假凤泣虚凰 茜纱窗真情揆痴理	449
第五十九回	柳叶渚边嗔莺咤燕 绛云轩里召将飞符	455
第六十回	茉莉粉替去蔷薇硝 玫瑰露引来茯苓霜	460



- 第六十一回 投鼠忌器宝玉瞒赃
判冤决狱平儿行权 468
- 第六十二回 憨湘云醉眠芍药裯
呆香菱情解石榴裙 475
- 第六十三回 寿怡红群芳开夜宴
死金丹独艳理亲丧 487
- 第六十四回 幽淑女悲题五美吟
浪荡子情遣九龙佩 498
- 第六十五回 贾二舍偷娶尤二姨
尤三姐思嫁柳二郎 508
- 第六十六回 情小妹耻情归地府
冷二郎一冷入空门 515
- 第六十七回 见土仪颦卿思故里
闻秘事凤姐讯家童 520
- 第六十八回 苦尤娘赚入大观园
酸凤姐大闹宁国府 529
- 第六十九回 弄小巧用借剑杀人
觉大限吞生金自逝 536
- 第七十回 林黛玉重建桃花社
史湘云偶填柳絮词 543
- 第七十一回 嫌隙人有心生嫌隙
鸳鸯女无意遇鸳鸯 550
- 第七十二回 王熙凤恃强羞说病
来旺妇倚势霸成亲 559
- 第七十三回 痴丫头误拾绣春囊
懦小姐不问累金凤 567
- 第七十四回 惑奸谗抄检大观园
矢孤介杜绝宁国府 575
- 第七十五回 开夜宴异兆发悲音
赏中秋新词得佳谶 586



第七十六回	凸碧堂品笛感凄清 四晶馆联诗悲寂寞	596
第七十七回	俏丫鬟抱屈夭风流 美优伶斩情归水月	604
第七十八回	老学士闲征姽婳词 痴公子杜撰芙蓉诔	614
第七十九回	薛文龙悔娶河东狮 贾迎春误嫁中山狼	625
第八十回	美香菱屈受贪夫棒 王道士胡诌妒妇方	630
第八十一回	占旺相四美钓游鱼 奉严词两番入家塾	637
第八十二回	老学究讲义警顽心 病潇湘痴魂惊恶梦	644
第八十三回	省宫闈贾元妃染恙 闹闺闼薛宝钗吞声	652
第八十四回	试文字宝玉始提亲 探惊风贾环重结怨	660
第八十五回	贾存周报升郎中任 薛文起复惹放流刑	668
第八十六回	受私贿老官翻案牍 寄闲情淑女解琴书	676
第八十七回	感秋深抚琴悲往事 坐禅寂走火入邪魔	683
第八十八回	博庭欢宝玉赞孤儿 正家法贾珍鞭悍仆	690
第八十九回	人亡物在公子填词 蛇影杯弓颦卿绝粒	697
第九十回	史绵衣贫女耐嗷嘈 送果品小郎惊叵测	704

目录

- 第九十一回 纵淫心宝蟾工设计
布疑阵宝玉妄谈禅 711
- 第九十二回 评女传巧姐慕贤良
顽母珠贾政聚散 717
- 第九十三回 甄家仆投靠贾家门
水月庵掀翻风月案 724
- 第九十四回 宴海棠贾母赏花妖
失宝玉通灵知奇祸 731
- 第九十五回 因讹成实元妃薨逝
以假混真宝玉疯颠 739
- 第九十六回 瞒消息凤姐设奇谋
泄机关颦儿迷本性 746
- 第九十七回 林黛玉焚稿断痴情
薛宝钗出阁成大礼 753
- 第九十八回 苦绛珠魂归离恨天
病神瑛泪洒相思地 763
- 第九十九回 守官箴恶奴同破例
阅邸报老舅自担惊 769
- 第一百回 破好事香菱结深恨
悲远嫁宝玉感离情 776
- 第一百一回 大观园月夜感幽魂
散花寺神签惊异兆 782
- 第一百二回 宁国府骨肉病灾侵
大观园符水驱妖孽 790
- 第一百三回 施毒计金桂自焚身
昧真禅雨村空遇旧 795
- 第一百四回 醉金刚小鳅生大浪
痴公子馀痛触前情 802
- 第一百五回 锦衣军查抄宁国府
驸马使弹劾平安州 808



第一百六回	王熙凤致祸抱羞惭 贾太君禱天消祸患	814
第一百七回	散徐资贾母明大义 复世职政老沐天恩	820
第一百八回	强欢笑蘅芜庆生辰 死缠绵潇湘闻鬼哭	827
第一百九回	候芳魂五儿承错爱 还孽债迎女返真元	834
第一百十回	史太君寿终归地府 王凤姐力诎失人心	843
第一百十一回	鸳鸯女殉主登太虚 狗彘奴欺天招伙盗	850
第一百十二回	活冤孽妙尼遭大劫 死雠仇赵妻赴冥曹	857
第一百十三回	忏宿冤凤姐托村妪 释旧憾情婢感痴郎	864
第一百十四回	王熙凤历幻返金陵 甄应嘉蒙恩还玉阙	871
第一百十五回	感偏私惜春矢素志 证同类宝玉失相知	876
第一百十六回	得通灵幻境悟仙缘 送慈柩故乡全孝道	883
第一百十七回	阻超凡佳人双护玉 欣聚党恶子独承家	890
第一百十八回	记微嫌舅兄欺弱女 惊谜语妻妾谏痴人	898
第一百十九回	中乡魁宝玉却尘缘 沐皇恩贾家延世泽	906
第一百二十回	甄士隐详说太虚情 贾雨村归结红楼梦	915



第五十九回 柳叶渚边嗔莺咤燕 绛云轩里召将飞符

话说宝玉听说贾母等回来，遂多添了一件衣服，拄杖前边来，都见过了。贾母等因每日辛苦，都要早些歇息，一宿无话，次日五鼓，又往朝中去。

离送灵日不远，鸳鸯、琥珀、翡翠、玻璃四人都忙着打点贾母之物，玉钏、彩云、彩霞等皆打叠王夫人之物，当面查点与跟随的管事媳妇们。跟随的一共大小六个丫鬟，十个老婆子媳妇子，男人不算。连日收拾驮轿^①器械。鸳鸯与玉钏儿皆不随去，只看屋子。一面先几日预发帐幔铺陈之物，先有四五个媳妇并几个男人领了出来，坐了几辆车绕道先至下处，铺陈安插等候。

临日，贾母带着蓉妻坐一乘驮轿，王夫人在后亦坐一乘驮轿，贾珍骑马率了众家丁护卫。又有几辆大车与婆子丫鬟等坐，并放些随换的衣包等件。是日薛姨妈尤氏率领诸人直送至大门外方回。贾琏恐路上不便，一面打发了他父母起身赶上贾母王夫人驮轿，自己也随后带领家丁押后跟来。

荣府内赖大添派人丁上夜，将两处厅院都关了，一应出入人等，皆走西边小角门。日落时，便命关了仪门，不让人出入。园中前后东西角门亦皆关锁，只留王夫人大房之后常系他姊妹出入之门，东边通薛姨妈的角门，这两门因在内院，不必关锁。里面鸳鸯和玉钏儿也各将上房关了，自领丫鬟婆子下房去安歇。每日林之孝之妻进来，带领十来个婆子上夜，穿堂内又添了许多小厮们坐更打梆子，已安插得十分妥当。

一日清晓，宝钗春困已醒，拈帷下榻，微觉轻寒，启户视之，见园中土润苔青，原来五更时落了几点微雨。于是唤起湘云等人来，一面梳洗，湘云因说两腮作痒，恐又犯了杏痲癩，因问宝钗要些蔷薇硝来。宝钗道：“前儿剩的都给了妹子。”因说：“靨儿配了许多，我正要和他要些，因今年竟没发痒，就忘了。”因命莺儿去取些来。莺儿应了才去时，蕊官便说：“我同你去，顺便瞧瞧藕官。”说着，一径同莺儿出了蘅芜苑。

① 驮轿：一种用牲口驮着走的轿子。



二人你言我语，一面行走，一面说笑，不觉到了柳叶渚，顺着柳堤走来。因见柳叶才吐浅碧，丝若垂金，莺儿便笑道：“你会拿着柳条子编东西不会？”蕊官笑道：“编什么东西？”莺儿道：“什么编不得？顽的使的都可。等我摘些下来，带着这叶子编个花篮儿，采了各色花放在里头，才是好顽呢。”说着，且不去取硝，且伸手挽翠披金，采了许多的嫩条，命蕊官拿着。他却一行走一行编花篮，随路见花便采一二枝，编出一个玲珑过梁的篮子。枝上自有本来翠叶满布，将花放上，却也别致有趣。喜的蕊官笑道：“姐姐，给了我罢。”莺儿道：“这一个咱们送林姑娘，回来咱们再多采些，编几个大家顽。”说着，来至潇湘馆中。

黛玉也正晨妆，见了篮子，便笑说：“这个新鲜花篮是谁编的？”莺儿笑说：“我编了送姑娘顽的。”黛玉接了笑道：“怪道人赞你的手巧，这顽意儿却也别致。”一面瞧了，一面便命紫鹃挂在那里。莺儿又问候了薛姨妈，方和黛玉要硝。黛玉忙命紫鹃包了一包，递与莺儿。黛玉又道：“我好了，今日要出去逛逛。你回去说与姐姐，不用过来问候妈了，也不敢劳他来瞧我，梳了头同妈都往你那里去，连饭也端了那里去吃，大家热闹些。”

莺儿答应了出来，便到紫鹃房中找蕊官，只见藕官与蕊官二人正说得高兴，不能相舍，因说：“姑娘也去呢，藕官先同我们去等着岂不好？”紫鹃听如此说，便也说道：“这话倒是，他这里淘气的也可厌。”一面说，一面便将黛玉的匙箸用一块洋巾包了，交与藕官道：“你先带了这个去，也算一趟差了。”

藕官接了，笑嘻嘻同他二人出来，一径顺着柳堤走来。莺儿便又采些柳条，越性坐在山石上编起来，又命蕊官先送了硝去再来。他二人只顾爱看他编，那里舍得去。莺儿只顾催说：“你们再不去，我也不编了。”藕官便说：“我同你去了再快回来。”二人方去了。

这里莺儿正编，只见何婆的小女春燕走来，笑问：“姐组织什么呢？”正说着，蕊藕二人也到了。春燕便向藕官道：“前儿你到底烧什么纸？被我姨妈看见了，要告你没告成，倒被宝玉赖了他一大家不是，气的他一五一十告诉我妈。你们在外头这二三年积了些什么仇恨，如今还不解开？”藕官冷笑道：“有什么仇恨？他们不知足，反怨我们了。在外头这两年，别的东西不算，只算我们的米菜，不知赚了多少钱去，合家子吃不了，还有每日买东买西赚的钱在外。逢我们使他们一使儿，就怨天怨地的。你说说可有良心？”

春燕笑道：“他是我的姨妈，也不好向着外人反说他的。怨不得宝玉说：‘女孩儿未出嫁，是颗无价之宝珠；出了嫁，不知怎么就变出许多的不好的毛病来，虽是颗珠子，却没有光彩宝色，是颗死珠了；再老了，更变的不是珠子，竟是鱼眼睛了。分明一个人，怎么变出三样来？’这话虽是混话，倒也有些不差。别人不知道，只说我妈和姨妈，他老姊妹两个，如今越老了越把钱看的真了。先时老姐儿两个在家抱怨没个差使，没个进益，幸亏



有了这园子，把我挑进来，可巧把我分到怡红院。家里省了我一个人的费用不算外，每月还有四五百钱的馀剩，这也还说不够。后来老姊妹二人都派到梨香院去照看他们，藕官认了我姨妈，芳官认了我妈，这几年着实宽裕了。如今挪进来也算撒开手了，还只无厌。你说好笑不好笑？我姨妈刚和藕官吵了，接着我妈为洗头就和芳官吵。芳官连要洗头也不给他洗。昨日得月钱，推不去了，买了东西先叫我洗。我想了一想：我自有钱，就没钱要洗时，不管袭人、晴雯、麝月、那一个跟前和他们说一声，也都容易，何必借这个光儿？好没意思。所以我不洗。他又叫我妹妹小鸂儿洗了，才叫芳官，果然就吵起来。接着又要给宝玉吹汤，你说可笑死了人？我见他一进来，我就告诉那些规矩。他只不信，只要强做知道的，足的讨个没趣儿。幸亏园里的人多，没人分记的清楚谁是谁的亲故。若有人记得，只有我们一家人吵，什么意思呢？你这会子又跑来弄这个。这一带地上的东西都是我姑妈管着，一得了这地方，比得了永远基业还利害，每日早起晚睡，自己辛苦了还不算，每日逼着我们来看，生恐有人糟踏，又怕误了我的差使。如今进来了，老姑嫂两个照看得谨谨慎慎，一根草也不许人动。你还掐这些花儿，又折他的嫩树，他们即刻就来，仔细他们抱怨。”

莺儿道：“别人乱折乱掐使不得，独我使得。自从分了地基之后，每日里各房皆有分例，吃的不用算，单管花草顽意儿。谁管什么，每日谁就把各房里姑娘丫头戴的，必要各色送些折枝的去，还有插瓶的。惟有我们说了：‘一概不用送，等要什么再和你们要。’究竟没有要过一次。我今便掐些，他们也不好意思说的。”

一语未了，他姑妈果然拄了拐走来。莺儿春燕等忙让坐。那婆子见采了许多嫩柳，又见藕官等都采了许多鲜花，心内便不受用；看着莺儿编，又不好说什么，便说春燕道：“我叫你来照看照看，你就贪住顽不去了。倘或叫起你来，你又说我使你了，拿我做隐身符儿你来乐。”春燕道：“你老又使我，又怕，这会子反说我。难道把我劈做八瓣子不成？”莺儿笑道：“姑妈，你别信小燕的话。这都是他摘下来的，烦我给他编，我撵他，他不去。”春燕笑道：“你可少顽儿，你只顾顽儿，老人家就认真了。”那婆子本是愚顽之辈，兼之年近昏眊，惟利是命，一概情面不管，正心疼肝断，无计可施，听莺儿如此说，便以老卖老，拿起拄杖来向春燕身上击上几下，骂道：“小蹄子，我说着你，你还和我强嘴儿呢。你妈恨的牙根痒痒，要撕你的肉吃呢。你还来和我强梆子似的。”

打的春燕又愧又急，哭道：“莺儿姐姐顽话，你老就认真打我。我妈为什么恨我？我又没烧糊了洗脸水^①，有什么不是！”莺儿本是顽话，忽

^① 烧糊了洗脸水：洗脸水原不会烧糊。这里春燕是说自己不但没犯错误，同时也根本没有错误可犯。



见婆子认真动了气，忙上去拉住，笑道：“我才是顽话，你老人家打他，我岂不愧？”那婆子道：“姑娘，你别管我们的事，难道为姑娘在这里，不许我管孩子不成？”莺儿听见这般蠢话，便赌气红了脸，撒了手冷笑道：“你老人家要管，那一刻管不得，偏我说了一句顽话就管他了。我看你老管去！”说着，便坐下，仍编柳篮子。

偏又有春燕的娘出来找他，喊道：“你不来舀水，在那里做什么呢？”那婆子便接声儿道：“你来瞧瞧，你的女儿连我也不服了！在那里排揎我呢。”那婆子一面走过来说：“姑奶奶，又怎么了？我们丫头眼里没娘罢了，连姑妈也没了不成？”莺儿见他娘来了，只得又说原故。他姑妈那里容人说话，便将石上的花柳与他娘瞧道：“你瞧瞧，你女儿这么大孩子顽的。他先领着人糟踏我，我怎么说人？”他娘也正因为芳官之气未平，又恨春燕不遂他的心，便走上打耳刮子，骂道：“小媳妇，你能上去了几年？你也跟那起轻狂浪小妇学，怎么就管不得你们了？干的我管不得，是我自己生出来的，难道也不敢管你不成！既是你们这起蹄子到的去的地方我到不去，你就该死在那里伺候，又跑出来浪汉。”一面又抓起柳条子来，直送到他脸上，问道：“这叫作什么？这编的是你娘的什么！”莺儿忙道：“那是我们编的，你老别指桑骂槐。”

那婆子深妒袭人晴雯一千人，已知凡房中大些的丫鬟都比他们有些体统权势，凡见了这一千人，心中又畏又让，未免又气又恨，亦且迁怒于众，复又看见了藕官，又是他令姊的冤家，四处凑成一股怒气。那春燕啼哭着往怡红院去了。他娘又恐问他为何哭，怕他又说出自己打他，又要受晴雯等之气，不免着起急来，又忙喊道：“你回来！我告诉你再去。”春燕那里肯回来？急的他娘跑了去又拉他。他回头看见，便也往前飞跑。他娘只顾赶他，不防脚下被青苔滑倒，引的莺儿三个人反都笑了。莺儿便赌气将花柳皆掷于河中，自回房去。这里把个婆子心疼的只念佛，又骂：“促狭小蹄子！糟踏了花儿，雷也是要打的。”自己且掐花与各房送去不题。

却说春燕一直跑入院中，顶头遇见袭人往黛玉处去问安。春燕便一把抱住袭人，说：“姑娘救我！我娘又打我呢。”袭人见他娘来了，不免生气，便说道：“三日两头儿打了干的打亲的，还是买弄你女儿多，还是认真不知王法？”这婆子来了几日，见袭人不言不语是好性的，便说道：“姑娘你不知道，别管我们闲事！都是你们纵的，这会子还管什么？”说着，便又赶着打。袭人气的转身进来，见麝月正在海棠下晾手巾，听得如此喊闹，便说：“姐姐别管，看他怎样。”一面使眼色与春燕，春燕会意，便直奔了宝玉去。众人都笑说：“这可是没有的事都闹出来了。”麝月向婆子道：“你再略煞一煞气儿，难道这些人的脸面，和你讨一个情还讨不下来不成？”那婆子见他女儿奔到宝玉身边去，又见宝玉拉了春燕的手说：“别怕，有我呢。”春燕又一行哭，又一行说，把方才莺儿等事都说出来。